

# VRTEC



## ČASOPIS S PODOBAMI ZA SLOVENSKO MLADINO.

Štev. 9.

V Ljubljani 1. septembra 1886.

Leto XVI.

### Od doma.

Dovablje krepila in radosti,  
Pri kraji je počitne čas;  
Nazaj nas kliče vir modrosti,  
Jesén k modricam vabi nas.

Z Bôgom! čas počítka zlati,  
Za leto zopet grem od tod,  
Z Bôgom! oče, draga mati,  
Sestríca, bratec, zdrav mi bod'!

Predrage hiše ve domače,  
Pozdrav vam zadnji in slovo!  
Drugód povsod je vse drugače  
Ločiti se je pač težkó!

Po svetu mnogokaj je krasno  
In mesta lepa so, se zná;  
A vender vsakemu je jasno:  
Najlepše da je le domá.

Pa nas mladiče to ne straši,  
Saj vrnemo se kmalu spet,  
Domá ostani, kogar plaši  
Učenja znôj in širni svét.

Vže zgodaj bódimo možaci,  
Solzé zatrímo si v očeh,  
Učímo pridno se dijaci  
Da bode národu v prospéh!

Slavko.

### Mladi citrar.



stanoval sem v velikem mestu.

Sedeč nekoč v svojej sobi začujem pri zaprtem oknu znano melodijo neke slovenske pesni. Nenavadno so me presunili ti domači glasovi in ves izvan sebe hitim odpirat okno. Radoveden pogledam po dolgih ulicah in ugledam pri zidu na kamenu sedečega človeka. Mlad je še bil in na kolenih so mu ležale citre. Z rokama pa je hitel prebirat milo zveneče strune in glavo je obračal po velikih oknih visokih hiš,

od koder so mu padali v papirji zaviti novci. Lahno so mu švigali gibični prsti po tresočih se strunah in na prvi pogled se je lahko znalo, da je rojen umétalnik. Čedno osnažene čižme so se poprijemale tesno njegovih nog in zelene nogavice so mu segale do kolen. Oblečen je bil v čedno zašit rokavnik, obšit z zelenimi trakovi in širokokrajnat klobuk z zelenim trakom in z ruševca peresi mu je senčil mlado obliče. Temne, a motne oči so zrle nekako otožno v svet, na ustnicah pa je poigraval lahen nasméh, ki je vzražal prej britkost nego li veselje. Vsa njegova vnanjest je imela nekaj prikupljivega na sebi.

Pa se je sklonil po noveih, na tleh ležečih, in zopet so zapele strune otožno pesen. Ustnici, ki ste se držale prej na smeh, ste se zresnile in iz ust so začeli prihajati divni glasovi krasnega tenorja, ki so spremeljevali otožno pesen otožnih strun.

In zopet se je pripognil po noveih in zopet je začel prebirati strune. Nove melodije so se izvijale iz prej tako otožnih strun, obliče se mu je zopet razjasnilo in raz ustnic so se usipali glasovi veselih poskočnice.

Tako si je služil mladi umétalnik svoj kruh.

Glasov domačih pa nisem več slišal raz zveneče strune.

In vender se nisem mogel ločiti od mladega citrarja. Po slugi naročim mu, da bi rad govoril ž njim. In prišel je k meni. Poprosim ga, da mi še jedenkrat zaigrá ono domačo pesen in zapoje. Nekako nezaupno me pogleda, potem pa reče, da besed ne zna; samó napev mu je znan. In zaigral jo je, a zapel je ni.

Ali mojej zvédavosti s tem še ni bilo pomagano. Rad bi bil izvedel, kje se je naučil mladi Tirolec slovenske pesni. In povedal mi je še več nego sem žezel. Povedal mi je vso kratko, a vender dolgo povest svojega življenja. Govoril pa je tako-le :

„Domá sem v gôrskej vasici blizu Boena. Oče so mi vže zgodaj umrli in dobil sem očma. Ta pa me ni imel rad in bil sem mu trn v peti. Mati pa so me ljubili iz dna svojega srca in skrbeli so zame kakor za zenico svojega očesa. Imel sem tudi strijca v Boenu, ki me je jako ljubil in rad bi mi bil pomagal, a ni mogel, ker sam ni imel ničesar. Hodil je po hišah in vzlasti gostilnah, kjer si je služil s citranjem svoj vsakdanji kruh. Citre so mu bile vse imetje. Hodil sem rad k njemu ter je naučil tudi mene tega, kar je znal sam. Toda dobivši očma, nisem smel več k strijcu, ker me je očem vedno doma potreboval in ne potreboval. Ko pa mi umrjó tudi mati, tedaj mi ni bilo več ostati domá. Ušel sem svojemu očmu in šel k svojemu strijcu. Ta pa je bil vže na robu groba. Leto in dan sva bila še vkupe, potem so zanesli tudi njega štirje možje tjà na pokopališče. Jaz pa sem pobral vse, kar je zapustil strije: pet srebernjakov in citre. In s temi sem šel križem svetá“. — Tako je pripovedoval mladi umétalnik ravnodušno. Samó takrat, ko je govoril o smrti očetovej, materinej in strijčevej, zalesketale so se skrite solzé na mladem obličji.

Meni pa se je radoznalost še bolje povečala. In vprašal sem ga, kje se je naučil one slovenske melodije. Nasméhnil se je in povedal, če tudi se mu je zdelo nenavadno moje vprašanje.

„Ko sva še hodila s strijcem — Bog mu daj dobro! — po Bocenskih krčmah, prihajali so večkrat v neko gostilno koncem mesta vojaci, ki so

govorili v nam neznanem jeziku. Da ni bilo vlaško ali nemško, kar so govorili, vem; peli pa so več potov pesni v svojem jeziku, katere so nam tako ugajale, da smo je včasih prosili, naj nam zapojó kako svojo. In zapeli so jih, katerih dve melodiji sem si zapomnil, besed pa seveda ne, ker jih nisem razumel. Jedno znam šeigrati in za prvo besedo vem, da se glasi: „Naprej“. Ako vam je drago, zaigram jo.

In meni je srce utripalo ter se nisem mogel vzdržati, da bi ne začel sam spremljati s petjem mladega citraruja. Ko pa sva dokončala in je meni čas potekel, tedaj sem se poslovil od njega, vprašaje ga, koliko mu dolžujem.



In dejal mi je, ako mu hočem storiti kako uslugo, zapišem in preložim naj mu besede ónih dveh pesni. In zapisal sem mu je še tisti trenotek, ter mu stisnil še nekaj drobnega v pest. Še preej časa sem gledal za odhajajočim, dokler ga niso zakrile visoke hiše in čuli so se od daleč samó še posamični glasovi njegovih citer — — —

Prihajalo pa mi je na misel, kako mi je pravil moj bratranec svoje zgode in nezgode, ko je bival kot vojak dlje časa v Bočnu in porajale so se mi nove misli v vznemírjenem srei — — —

Z mlađim Tirolcem pa sem prišel še jedenkrat vkupe — v svojem domačem kraji. A tedaj ni bil več sam — bila jih je cela družba godev — in ni bil več tak. Pobiral je z upregnjenim papirjem za sekirice darov okolo poslušalcev in prišel je tudi do mene. Ko mu pa pogledam ostro v zastarelo obličeje, premerim ga z očmi od vrha do tal, ter vržem precejšno vsotico v dar, tedaj me pogleda natančneje in čelo se mu še bolje nagrbanči. Ko je vže odhajal, pogledal me je še jedenkrat, kakor bi me hotel z očmi prebsti — a spoznal me ni.

Družba ga je postarala, pretvorila in pokvarila.

Jaz pa sem dejal še tisti večer na papir, kar si zdaj čital, mladi čitalec, da izveš tudi ti, kako človek sme biti in kako ne sme biti. *B—c.*

————— x —————

### Lesena žlica.

(Prilika)

**V** bogatej meščanskej hiši so imeli svoje dni leseno žlico, ki je bila tako lična, kakeršno je le mogoče izrezljati iz brinjevega lesa. Kdor koli jo je videl, pohvalil jo je in dejal, da je lepa. Vsled tega je postala žlica zeló ošabna, kajti napuh se nahaja v vsakej stvarci, in tako tudi v lesenej žlici.

„Oh“, misli si ošabna žlica, „ko bi bila jaz od srebrá! Zdaj me samó hlapci in dekle jemljó v roke; ako bi pa bila srebrna, služila bi lehko kralju, ki s srebrno žlico je iz srebrnih pladnikov.“

Pri prvej priliki je prosila lesena žlica svojo gospodinjo: „Ljuba gospa! vi pač sami izprevidite, da sem jaz prelepa za kuhišo; meni bi se spodbilo, da bi na gosposkej mizi ležala in stregla. Ne morem več tukaj prestati, ker moram vedno samó s hlapci in deklami občevati, katerih nobeden nima omike niti se zna spodborno vesti. Prosim vas, gospa Ljuba, dajte me posrebrniti ter mi odkažite drugo službo.“

Gospodinja je rada ustregla njenej želji ter jo poslala k zlatarju, da bi jo posrebrnil. Zlatar je svoje delo tako dobro zvršil, da se je lesena žlica blestéla kakor solnce ter se po vnanjej podobi ni mogla razločiti od nobene druge srebrne žlice.

Tudi gospodinja je bila zadovoljna z njo, in jo je spravila v škrinjo k drugim srebrnim žlicam, s katerimi se je posrebrnjena žlica hitro sprijaznila, ter vse srebrne žlice imenovala svoje sestre, vilice pa brate, a žličice za kavo so jo morale zvati tetico. Drugim žlicam je pripovedovala, da je v rodu z veliko srebrno žlico, katero je imenovala svojo babico, da-si je ni še nikoli videla.

A kadar je prišel postrežnik po srebrne žlice, pustil je vselej posrebrnjeno v škrinji, naj se je bila tudi najviše vlegla, da bi je ne bil prezrl. In ker jo je vender postrežnik vselej prezrl, pritožila se je gospodinji in rekla: „Povejte vender postrežniku, da sem jaz tudi srebrna in ravno tako lepa in dobra, kakor druge žlice. Jaz ne vem, zakaj ravno mene postrežnik vedno prezira, da-si se še lepše svetim, nego-li druge žlice.“

„Ljuba moja!“ reče gospodinja, „postrežnik pozna na teži, kadar te v roko vzame, da nisi srebrna, nego le posrebrnjen kos lesá.“

„Oj, teža, teža!“ vzduhuje žlica; „tedaj ni samó vnanji lesk, ki pravo srebrno žlico loči od posrebrnjene?“

„Ljuba moja!“ podučuje jo gospodinja, „srebro je dosti težje od lesá, zato tebe vsakdo lahko spozna od prave srebrne žlice.“

„Tedaj me pa napravite težjo, da budem popolnem enaka drugim žlicam, ker drugače te sramote ne morem prebijati!“

Gospodinja je zopet spolnila to njeni željo in jo poslala k zlatarju, rekoč: „Ljubi zlatar! naredite mi to žlico tako težko, kakor so druge srebrne žlice.“

„Tega drugače ne morem storiti,“ odgovori zlatar, „nego da jej vlijem svinca v ročaj.“

„O joj,“ vzduhuje žlica, „tedaj me bodeš prebodel, morda še prav globoko do srca! Ali zavoljo časti se mora vže nekaj prestati; zatorej prebodi me v božjem imenu, in vlij svinca v me, da budem le taka, kakeršne so prave srebrne žlice.“

Potem je zlatar globoko vrtal v žličin ročaj, da-si jo je to zeló bolelo. Vender je žlica zaradi časti vse rada prebolela, ter niti črhnila ni, ko jej je zlatar vlival razbeljeni svinec v prevrtani ročaj. In zdaj je bila lesena žlica težka, kakor druge srebrne žlice, in novič posrebrnjena se je še lepše svetila od drugih in še celó postrežnik jo je imel za pravo srebrno žlico. Zdaj bi bila lesena žlica popolnem zadovoljna, ako bi jej le svinec ne bil težil tako hudo njenega srca. Ali tudi to je zavoljo časti rada prenašala, saj je zdaj z drugimi vred pri mizi opravljala častno službo, ki je bila samó srebrnim žlicam odločena.

Nekega dne pa umrje njeni gospodinja. Posrebrnjena žlica zaradi tega ni žalovala, nego razveselila se je, ker zdaj ni nikogar več na svetu, ki bi znal za njeni skrivnosti, da je ona le priprosta lesena žlica, ki ima le zunaj srebrno podobo, a znotraj v srci pa kepo svinca. „Zdaj si bode pač vsak mislil, da sem res prava srebrna žlica,“ misli si, „in tako sem dosegla, česar sem si želeta.“

Ali hitro po gospodinji smrti so prodali vse srebrne žlice zlatarju, in on jih je hotel prelit ter v drugo podobo predelati. Ko je uboga posrebrnjena žlica videla zlatarjev namen in tudi peč, v katerej bode srebrne žlice prelivali, prestrašila se je ter tožila drugim žlicam grozovitost, katero zlatar ž njimi namerava, niti da bi se mogle braniti. „Vse nas bode sežgal in pokončal,“ toži lesena žlica.

„O nè, tega ne more storiti,“ jo tolažijo srebrne žlice; „samó raztopil nas bode, ker imamo nekoliko bakra primešanega, in potlej bomo dosti čistejše in še lepše, kakor smo zdaj.“

Lesena žlica pa se ni dala utolažiti, dobro vedoč, kaj bode ž njo, če jo zlatar v ogenj vrže.

In ko jo hoče zlatar z drugimi žlicami v ogenj djati, začne ga prositi s tresočim glasom: „Ljubi gospod zlatar! jaz sem sicer tudi srebrna žlica, kakor vidiš in čutiš po mojej teži, ali vender nisem takšna, kakeršne so druge žlice, nego mnogo boljša sem in tudi od čistejšega srebra, zatorej bi mi ogenj in dim utegnil škodovati. Ne devlji me torej v ogenj!“

„Ali si morda od živega srebrá?“ „Dà, dà, od pravega živega srebra, gospod dragi!“

„To je laž! od živega srebra nisi, morda si le od kositarja.“ „Bog me čuvaj! kako li moreš tako slabo misliti o meni!“ „Ali si pa celo od svinec?“ „Od svinec? Brrr! Bog me vari. Od svinec? Saj me vender vidiš.“ Prepričati pa se vender moram,“ reče zlatar ter hoče ročaj upogniti — ali ročaj se stare in kepa svinec padne na tla. „Ahá, samó navadna lesena žlica si?“

„Dà, dà, lesena žlica; odkar mi je svinec padel od srca, čutim se zopet prosto in olehčano. Res, samó lesena žlica sem, in taka hočem ostati. Vzemi iz mene srebro, prikleni mi zopet ročaj in deni me v kuhinjo k drugim lesenim žlicam, da jim pòvem, kako neumna je vsaka lesena žlica, ki hoče biti po sili srebrna.

*Poslovenil J. S-a.*

## Mej otroci na kmetih.

### II.



Prijetno je na vaškem sopašniku (gmajni). Za borovim gozdom se razprostira zelena raván, ki se končava z ne ravno strmim bregom. Na vznosjí pa podí svoje brze valove in valčke bistra vodica, ki napravlja pod bregom temno-zeleni tolmun. Onkraj vode pa se širi kameniti in s protjem zaraščeni prod, ki sezà tjà do drugega brega, nad katerim se vije gladka cesarska cesta in ob cesti mične hišice in zeleni vrtovi. In res je prijetno pasti po tistej zelenej ravni in na stremem bregu in kamenitem produ. Ni treba paziti mnogo na živino, ker se ne more tako naglo izgubiti in še manje zavračati jo, ker mejí ves pašnik več ali manje naravná meja. Še bolje kot prijetna paša pa mika otroke — pastirje velika zabava. Zato gonijo otroci vže od nekdaj najraje semkaj na pašo, če tudi je pašnik navadno precej izlizan in pobrit, ker se pase toliko živine in tolkokrat na tem vaškem pašniku.

Saj je pa tudi veselje na tem bregu in pod tem bregom! Tam ob robu vleče majhen deček meketajočega kozla za brado, dokler se ta ne zaleti vanj, da se oba vkupe zavalita po širnem bregu. Na vrhu brega pleza drug deček na bradato kozo, da jo malo pojše. Kaj pa, da so zabičevali vže mnogokrat domá, da jahati ne sme kozá, toda zdaj ga ne vidijo domá — in dovolj. Trdo stisne nožici pod kozji trebuh, češ, da ne pade raz kozo. Komaj jo požene, spusti se koza po bregu — a deček se zvali raz njo. Malo milo se mu nareja in roko pritiska na nežno glavico — menda je dobil več nego je iskal.

Ne daleč od nesrečnega jahača na precej širokej stezi stoji kočijica z dvema kolesi. V njej sedi mlado dete in maha in poka z ročicama, smijoč se malemu dečku, ki brije norce z njim. Za kočijičin drog pa drži okrogolilčna deklica, smijoč se obema. Aló, zdaj-le pa le!“ pravi deček ter stopi za kočijico. In stekó po stezi navzdol. Kamenje je ležalo tudi po stezi in nogici je vzdigala deklica vedno manje. Deček za kočijico je vedno sršenej in strašno hudo se zaleti va-njo. Deklica ob drogu pa poljubi v tistem hipu rujavi kamen na stezi tako hudo, da se jej je kar kri prikazala pod rudečim noskom. Oh, kaj pa bode zdaj? Vsega je kriv deček. Vzpoznavši svojo krivdo, posadi hitro po konci dete, ki se je tudi nagnilo v tistem hipu in sunku naprej,

potem pa stopi k deklici, ki je začela jokati. Po stezi gori pa sta pogledat prišla tudi vže dva druga, kaj se godi. Razvidevši hitro položaj, kakor je modrim možem navada, vzdigneta najprej deklico, tolažita jo in potolažita ter jej obrišeta krvco, ki je vže prenehala teči. Potem pa, ko deklica zatoži krivim spoznanega dečka, zvrši se sodba. Neporednega dečka obsodijo, da ne bode več vozil danes kočijice in da gre precej stran od njih, sodca pa in deklica z detetom otidejo počasi po stezi navzdol. Obsojeni deček otide s kislim obrazkom tjà na rob brega, kjer stojita dva poniglavčka poleg mladega telička. Posvetujeta se, kako bi zlezla nanj in kdo bode zlezel prvi. Kmalu se vsi trije sporazumejo. Jeden prime telička za vrat, drugi ga drži za rep, a tretji, naš znanec od kočijice, požene se z vso svojo močjo na-nj. Ali ponesrečil se mu je smeli skok. Na drugej strani pade raz tele, deček pri vratu je padel vznak na tla, a oni, ki je držal za rep, teče še nekaj časa za teličkom, vpijoč: ohá! dokler se ne zmuzne tudi njemu rep ter telebne z nosom po bregu; teliček pa je zbezljal za svojo mater, ki se je pasla ne daleč od tod. Počasi so se pobirali trije junaci iz zelene trave in obračali kisle svoje obraze drug drugemu, ozirajoč se na okoli, ako jih je kdo videl. Potem se začnó prepipati med seboj, kdo je največ zakrivil nesrečne padce. Smeli skakalec se takó ujezí, da steče še jedenkrat za trmoglavim teličkom, požene se kar zviškoma na-nj, a pade še jedenkrat in zdaj toliko huje, da se začne jokati. Ona dva pa sta se mu smijala — — —

Še večji hrup je pod bregom. Oni trije, ki so šli s kočijico navzdol, ustavijo se na zelenej grivi. Jeden prinese izza grmovja mlado smrečico, ki se je bila posušila. Poreže jej vejice, a ne do debla, da je imela polno kaveljčkov, ter jo zasadí v zemljo. Drugi pa naredi male klukice in prereže kratek evec navspol. Potem sedeta oba z deklico okolo smrečice ter se začnó „nebeškati“. Metali so k višku tista dva klinčka in komur sta se obrnila oba na jedno in isto plat, tisti je dejal klukico na jeden kaveljček više. Zraven pa so upili in se prepipali, da se je jelo jokati dete v kočijici . . .

Precej poleg teh zraven vode je bila zopet cela tolpa drugih otrok. Od vode sèm so napeljevali male jarke po pesku in kamenji in so dejali, da delajo „rapice“. Na jednem kraji naredé nekakov jez, da pada voda kakor slap navzdol. Pod njim pa nastavijo iz dveh ali treh klincov sestavljena kolesca, da je goni voda. Pravijo, da delajo „mlinčke“. Zraven pa govoré prav moško, kakor veliki ljudje. Glej, zdajci pride k njim tisti, ki je skakal tako smelo na trmoglavega telička. Ta jim pokaže še drugačen „mlinček“. Moško zaukaže temu in ónemu, da mu prinesó male deščice. Iz teh naredi lahen „mlinček“ in ga dene na visoka stala. Dolgo časa ni ničesar in vže se mu začnó smijati ostali. Kar potegne lahen vetrič in „mlinček“ se jame vrte. Nato začnó delati tudi drugi take „mlinčke“, nekateri poskusijo kar z ónimi v vodi, ali malokomu se posreči. Oni deček, ki je prvi napravil „mlinček“ na veter, pa je toliko ponósnejši.

Onkraj vode na produ pa so zidarji, kamenarji in apnarji. Za velikim protovim grmom čepi jih jedna gruča. Jedni prinašajo kamenje, drugi ilovico, tretji pa zidajo. Stavba bode kmalu dozidana, samó dimnika jej še nedostaje. Ali sreča ni mila tem zidarjem. Debel kamen se je odvalil iz zidovja in

do malega vsa stavba se razruši. Čuda, da ni nikdo poginil pod zidovjem. Pa saj je bila stavba manjša nego li ljudje okolo nje.

Tam ob vodi režejo nekateri protje v gostem grmu. A drugi sedé na tleh s preklanim cvekom v zemljo zassajenim, s katerim belijo drobne šibice iz protja, katere se porabijo za pletenje jerbasov, košar itd. V tolminu pod veliko, rujavo skalo se kopljejo nekateri ter kažejo svojo spremnost v plavanji in kopanji. Jeden pa se še le uči plavati. V vodi leži na pesku po trebuhu ter maha z rokama in nogama, da nese vodo daleč na okoli in poskropi celo tiste, ki se igrajo na travi.

Tisti, ki so bili imeli opraviti z „mlinčki“ in zidanjem, pomaknili so se na vrh zelene rebri. „Pojdimo se skrivalnice!“ zavpije jeden in stopijo se v krog. Jeden začne šteti in vselej, kadar dokonča znane besede z „vijava-vèn!“ izstopi dottični iz kroga. Zadnji ostali pa loví . . .

Solnce se poslavljva vže s skrajnimi žarki od trudne zemlje in čas je domóv gnati. Na sredi pašnika so kurili. A ogenj vedno bolje pogaša, čim bliže je solnce svojemu zatonu. Okolo kurišča so naredili pastirji malo ograjico, češ, da bodo sedeli angelčki čez noč na njej in čuvali ogenj. Potem pa začnó poganjati živino vkupe, da se vrnejo domóv.

In zdajci se pomikajo z živino vred počasi proti domu, prepevaje in ukaje, da odmeva ónstran vode; krave pa mukajo, voli bokajo, koze meketajo, ovce beketajo, dokler se ne izgubé vsi v vási, po hišah in hlevih . . .

P. B—c.

### Najlepši dan.

ecega dne, ko je bil Napoleon vže na vrhunc svoje slave dospel, zberó se pri njem najizvrstnejši njegovi generali ter se pogovarjajo o najpomembnejših dnevih svojega življenja. Molče jih posluša nekoliko časa cesar Napoleon. Potem jih vpraša zamišljeno pred-se zróč: „Ali veste, dragi generali, kateri dan mojega življenja je bil najlepši in za mene najsrečnejši?“ Imenujejo mu dneve, ob katerih je bil slavno zmagoval, in dan, ko je bil v cesarja venčan. Z glavo majaje odgovori jim cesar: „Predragi generali, niste uganili!“ „Dan prvega sv. obhajila bil mi je najlepši in najsrečnejši dan mojega življenja.“ Vsi generali se zasmejejo, samó jeden med njimi ostane resnöben in zamišlen. Napoleon mu dene roko na ramo ter govori: „Dobro, Drue (Drouet), dobro! Srečen sem, da me vsaj jeden razume.“ — In mož, ki v najsrečnejših dnevih svojega življenja dneva prvega sv. obhajila ni pozabil, pozabil ga tudi ni v dnevih svoje gorenke usode. Ko se mu je na otoku Št. Heleni sredi atlantskega morja bližala smrt, spomnil se je Boga svoje mladosti ter ga prisrčno prosil, naj mu bode v zadnjej uri ravno tako milostiv, kakor mu je bil v dan prvega sv. obhajila. Pred smrtnjo poklical je Napoleon vse svoje továriše ter jih zagotavljal, da hoče v naročiji apostolske, rimsко-katoliške cerkve umreti. Tudi svete zakramente za umirajoče je prejel v zadnjej uri z vidno pobožnostjo. V svojej velikej sreči ni se nikoli dosti brigal za Bogá, da bi se ga bil spomnil ter ga molil in prosil kakor nekdaj v detinskih letih, zato ga je bil Bog ponižal.

Ksaverij.



## Žalujoča sestrica.

Milo joče mala Jela,  
Ker jej smrt je bratca vzela  
Ga prisrčno je ljubila  
Ž njim v učilnico hodila,  
In domá sta vklup igrala  
Mladih let se radovala. —



Smrt nemila bratca vzela  
Milo joče sestra Jela:  
„Kje si Zlátan, bratec mili,  
Al' se sestra ti ne smili,  
Ki po tebi joče, vzdiše,  
Britke si solzice briše?  
Tvojega ne vidim lica  
Sem brez tebe sirotica!“ —  
Mati hčerko je objela  
Tolažiti jo začela:  
„O ne joči, duša mila,  
Da si Zlátana zgubila;  
Bratec tvoj z nebes višine  
Gleda v solznate doline;  
Z angelčki v nebeškem sjáji  
Se sprehaja v svetem raji.  
Pusti ga se veseliti,  
V družbi angelčkov mu biti,  
Kder vesele pesni pojte  
O ne jokaj, dete moje!“ —

I. T.

— x —



## Dva stotaka.

Nek pastir na Francoskem je kupil pri starinarji zeló staro knjigo „Zgodbe stare in nove zaveze“, katero je o dolgih zimskih večerih prav pridno prebiral. Ko nekega večera zopet prebira knjigo, zadene na skupaj zaledljena lista, kar ga v dalnjem branji moti. Nejevoljno a vendar varno razlepi lista in glej — dva stotaka padeta iz knjige. Vže si misli, kako bode razveselil moža, ko mu jih bode vrnil, ali zdajcei zagleda na kraji sledeče besede: „S trudom sem si pridobil in z varičnostjo prihranil te novce — ker pa so moji dediči z vsem potrebnim preskrbljeni, naj bodo ti novci tvoji — ki prebiraš to knjigo.“ —

J. M.

— x —

## Pisma mlademu prijatelju.<sup>\*)</sup>

### IX.



Dragi Bogdan!

zajemnega in združenega delovanja je bilo pri nas malo vže od nekdaj. V 16. stoletji so se sicer pisatelji slovenski osredotočili kolikor toliko v svojem delovanji, ker je bil vsem prvi namen širiti novo vero v Slovenstvu, da-si tudi med njimi ni bilo vselej potrebne jedinosti. Celó sledovi jugoslovanske uzajemnosti so se pokazovali tedaj na slovenskem književnem obzorji. V 17. in 18. veku tjá do M. Pohlina pa pogrešamo popolnem vsake uzajemnosti mej slovenskimi pisatelji; kakor zelenice so se javili le posamično in osamljeno v puščavi slovenske književnosti. K večemu, ako se more omeniti slovenska pratika kot perijodična<sup>\*\*) knjiga</sup>, katere prva je prišla v dézel 1726. l. v Augsburgu na Nemškem in izhaja od takrat vsako leto še do današnjega dne. Za M. Pohlina pa je oživelo zopet „modrišče delovnih“ (academia operosorum), okolo katerega so se zbirali najznamenitejši tedanji učenjaki naše ožje domovine, kakor ti je znano. Otec M. Pohlin in jezuvit Fr. Daj (Deu) sta začela izdavati prvo slovensko perijodično knjigo „Pisanice“, katerih so prišli na svetlo trije zvezki (1779, 1780, 1781), dva pa sta ostala v rokopisu. Val. Vodnik je začel izdavati po nasvetu Cojzovem „Veliko pratiko“ (1795, 1796, 1797), l. 1797. pa so prišle v dézel njegove „Lublanske Novice“, prvi slovenski, perijodični, politično-poučni časopis, ki je izhajal po dvakrat na teden na pôlu pole v malej osmerki, pozneje pa le po jedenkrat, dokler ni moral popolnem prenehati koncem leta 1800, ker je imel premalo naročnikov. Za Francozov je izdaval Charles Nodier list „Télégraphe officiel“ v francoskem, vlaškem in nemškem jezici in dva meseca tudi v slovenskem. In to je prvi dnevnik slovenski. Iz pisma Jarnikovega, ki ga je pisal Metelku, spoznamo, kako se je mislilo pred 1825. l. na izdavanje slovenskega časopisa v Ljubljani in res so koncem 1824. l. ustavljili Cigler, Holcapfel in Andrijoli prvi slovenski tednik: „Slavinja“, toda vlada ga jim ni dovolila izdavati, češ, da nimajo za to potrebnih znanosti.

Po smrti Vodnikovej se je pesništvo potisnilo v ozadje in pisatelji slovenski so se pečali po največ s slovnicu. Leta 1830. pa se začne nova dôba v slovenskem pesništvu. Po uredništvu Kôstelčevem je začela prihajati v dézel vsako leto zbirka slovenskih pesnij z naslovom: „Krajska Čbelica“. Izšlo je je vsega vkupe pet zvezkov. Vsak zvezek obseza izvorne slovenske pesni in prevedene, največ iz slovanskega (srbskega). Izdajatelj „Krajske čbelici“ je bil Mihael Kôstelec, pravi njen pospeševatelj in urednik Matija Čop, najdičnejši duševni podpiratelj pa Fran Preširen. „Čbelica“ je jedna najvažnejših prikazni v našej literaturici. Okolo so se zbrali vsi tedanji pesniki, delajoč zložno in uzajemno na mladem slovenskem leposlovnem polju.

<sup>\*)</sup> **Popravek.** V 6. pismu glasi se imé prekmurskega pisatelja: Imre Augustič, a ne: August Imre.

<sup>\*\*) Perijodičen</sup> se imenuje časopis ali knjiga, ako izhaja v naznačenih rôkih dalje časa.

Trudili so se otresti, ako ne po oblikah, vsaj po duhu vseh tujih navlak in uzorov in pesništvu pritišniti na čelo popolnoma znak narodnega glasú in duhá. „Čbelica“ je oživila pravo umetalno poezijo in gladila pot slovenskemu pesništvu v olikanejše kroge, kateri so se do tedaj zanimali samó za nemško in francosko literaturo. Vzbudila je silno navdušenost in unetost za slovensko pesništvo in pokazala pravila, kako se pojé slovenski. Pesniki so se otresli tiste prvotne okornosti, ki je hodila še Vodniku na pot, in stopali so brez strahú v kolo pesnikov srečnejših narodov. „Čbelica“ je začela tudi znano „abecedno vojno“ ter ohranila jedinstvo v črkopisu, katero se je začelo tedaj rušiti, pokopavši „metelčico“. Po „Čbelici“ se je povzdignilo pesništvo in jezik slovenski in seznanila nas je tudi z drugimi slovanskimi narodi. Slovanska uzajemnost se je pokazala po jednej strani z brati Čehi, katere je seznanil Fr. Čelakowský s „Kranjsko čbelico“, preloživši nekaj slovenskih pesnij na česki jezik; po drugej strani pa z brati jugoslovanskimi (Hrvati in Srbi), ki so se jeli zbirati tedaj v „ilirsko kolo“. „Kranjske Čbelice“ prvi štirje zvezki so se tiskali v „bohoričici“, zadnji zvezek (1848. l.) pa vže v „gajici“. Krajčeva „Narodna biblioteka“ je priredila novo izdajo „Krajske Čbelice“ v petih zvezkih. Vseh pesnikov „Čbeličarjev“ je petnajst. Neznátnejših ti ne budem omenjal. O Blaži Potočniku, ki je bil „metelkovec“, sem ti vže pravil; ravno tako o „koroškem Vodniku“ Urbanu Jarniku.

Mihail Kosteletec (Kastelic) je umrl kot knjižničar na ljubljanskem liceji (1868. l.) Bil je izdavatelj in marljiv sotrudnik „Čbeličin“, toda pravi pesnik on ni bil. Nekatere pesni njegove se čitajo prijetno, druge pa niso nič kaj posebno dobre.

Janez Cigler (Ziegler) je umrl kot župnik v Višnjem gori (1869. l.). Pesni njegove imajo malo poezije na sebi; pisal je tudi nabožne knjige, a najzaslužnejšim se je naredil po svojih povedeh. Pokazal se je izvrstnega pripovedovalca gledé vsebine in oblike. Jezik mu je dokaj pravilen, domač in blagoglasen. Njegove povedi so se udomačile mej narodom kakor le malokaka knjiga. Kdo še ni čital „Živlenje S. Heme“ (1839. l.), „Deteljice“ (1863. l.), „Kortonice“ (1866. l.) in „Sreče v Nesreči“ (1836. l.), ki je prvi slovenski narodni roman (daljša povest) ter je izšla (1882. l.) v drugej izdaji kot III. knjiga „Knjižnice slovenskej mladini“, katero izdaje urednik „Vrtčev“. Cigler je pisal tudi v „Drobtinice“ in „Novice“.

Jožef Žemlja je umrl kot župnik v Ambrusu (1843. l.) Bil je izvrsten rodoljub in dober jezikoslovec. V svojih pesnih (Sedem sinov) se je pokazal dobrega epika.\*)

Jakob Zupan je bil doktor sv. pisma, profesor bogoslovja v Ljubljani in je umrl v Celovci 1852. l. Bil je veleučen, izobražen in duhovit, izvrsten poznavatelj slovanščine in zgodovine. Pisal je v razne časnike in bil najplodovitejši „čbeličar“ poleg Preširna. Pravi pesnik ni bil Zupan. Ljubezen do slovenščine ga je zavela časih predaleč in niti misel niti oblika se mu ni vselej posrečila. Jezik mu je večkrat pretiran, zasukan in teško umljiv. Vendar veje velika ljubezen in neskaljeno rodoljubje iz Zupanovih pesnij. Nabiral je tudi narodno blago in zapisal okolo 500 narodnih pesnij.

\*) Epična pesen je ona, v katerej nam pesnik kako dogodbo pripoveduje, pri čemer nima njegovo srce nobenega opravila.

Pravi duševni oče „Kranjskej čbelici“, najboljši Preširnov prijatelj in velikan učenosti je bil Matija Čop, ki se je porodil 1797. l. v Žirovni na Gorenjskem, šolal v Ljubljani in učil na Dunaji modroslovja. Pozneje je bil profesor poetike (pesništva) na Reki, potem je šel za profesorja jezikov v Lvov na Poljsko, 1827. l. pa dobode službo za profesorja poetike v Ljubljani, kjer dostane tudi službo knjižničarja na liceji. Leta 1835. je utonil v Savi pri Tomačevem, kopaje se s svojim prijateljem Kôstelcem. Čop je bil neverjetno učen mož. Znal, pisal in govoril je devetnajst jezikov: slovanske, romanske, germane, madjarski in hebrejski. A ne samo zнал je toliko jezikov, poznal je tudi njih književnost in je imel nenavadno obširno obzorje v vedi in oceni. Pisal je sicer jako malo, ker ga je pobrala mnogo prezgodaj nepristranska smrt, a kar je pisal in naredil, dobro je in velike vrednosti. — Prvo zaslugo si je pridobil Čop s tem, da je spisal slovensko literarno zgodovino, ki jo je sestavil na prošnjo slovečega češkega učenjaka P. J. Šafařika, ki je nabiral gradiva za obširno literarno slovensko zgodovino. Ta Čopova zgodovina je prišla na svetlo še le tri leta po smerti Šafařikovej 1864. l. — Druga zasluga Čopova je ta, da je bil on pravi urednik in duševni vodja „Kranjskej Čbelici“, če tudi sam ni ničesar pisal v njej. — Čop je vodil tudi nasprotnike „metelkovcev“ v „abecedni vojni“ in ravno njemu se imamo zahvaliti, da je potolkel „metelčico“ in odvrnil s tem razcepljenje slovenskega črkopisa. Čop je bil tudi najboljši prijatelj najboljšega pesnika slovenskega, Frana Preširna, in je tako mnogo uplival na razvoj in nagib poezije svojega prijatelja. Bil je na široko izobražen v najvažnejših literaturah in kot tak je lahko uplival na nadarjeni in vzprejemni pesniški čut in ukus slavca Preširna. Kakor je grel Vodnik svoje pesniške proizvode na ognjišči Cojzove izobraženosti, tako je ogreval visoko izobraženi Čop globoko misleči in čuteči pesniški talent Preširnov. — Kot učitelj je bil Čop jako priljubljen pri svojih učencih in njegova vsestranska vednost je uplivala tudi na mlade ljudi jako dojetno.

Glava vseh čbeličarjev in krona vseh slovenskih pesnikov je **dr. Fran Preširen** (Prešern), ki mu je tekla zibelka v Vrbi na Gorenjskem (3. dec. 1800. l.) S sedmim letom otide k svojemu strijcu, ki ga je dal v šolo v Ribnico. S trinajstim letom pride na ljubljansk gimnazij, kjer dovrši odlično svoje učenje 1821. l. Jeseni bodočega leta se upiše kot pravnik na vseučelišči in 1828. l. postane doktor pravoslovja. Po mnogih težavah in prevarah ustopi kot koncipijent v pisarno svojega prijatelja dr. Chrobata v Ljubljani, a 1846. l. odprè v Kranji svojo lastno pisarno. Umrl je vže 1849. l.

Kakor je Ravnikár stvarnik slovenske prôze, tako je Preširen stvarnik slovenskega pesništva. Vodnik je prvi slovenski pesnik; toda njegove pesni nimajo v resnici prave, stalne umetalniške cene: njegova poezija je še le na pragu pravega pesništva. Vidi se jej, da se je izkopala ravnokar iz narodne poezije; vsa oblika in duh v Vodnikovih pesnih je še ves tak, kakor v narodnih pesencah. Njegove pesni so še, rekel bi, iz otročje dôbe, lahne, priproste, a ljubezニー in pripravne za petje; Preširnove poezije pa imajo pravo, stalno umetalniško ceno. Njih vsebina je dovršena, mera prav osnovana. Preširen je obogatil slovensko pesništvo z novimi pesniškimi oblikami, kiticami, stihii, kakor še nihče ne pred njim in za njim. Pokazal je in dokazal, da je slovenski jezik sposoben ravno tako za razne pesniške oblike kakor drugih iz-

obraženih narodov, ako ne še bolje v nekaterih slučajih. Preširen je stvarnik slovenskega pesniškega jezika. Zlagal ni pesnij samó za petje, něgo tudi za čitanje; z njimi se razveseluje neučen prostak, z njimi se zabava mnogo zahtevajoč omikanec. Po ruskem in germanskem vzgledu je vzprejel priglas za podlago in osnovo pevske mere in za njim so šli vsi slovenski pesniki.

Da pa je dospel Preširen do tolike visočine, pomogla mu ni samó njegova čudovita pesniška nadarjenost; tudi učil se je mnogo in temeljito, na strani pa mu je stal M. Čop s svojim obširnim znanjem in krasoslovnim izobraženjem. Da-si se je učil Preširen v tujih književnostih pesništva, vendar ima njegova poezija národen značaj. Proučil si je dobro narodno pesništvo in nabral je sam kopico narodnih pesnij. Da-si se ni mogel odtegniti popolnoma tujemu uplivu, vendar sta duh in vsebina Preširnova slovanska; poezije njegove so napojene s čisto studenčnico narodne individuvalnosti (pojedinosti, posebnosti) slovenske.

Dejalo se je tudi in se deje, da je ostal Preširen v dôbi slovanskega preporoda zgolj pokrajinsk pesnik.

Res je pisal Preširen „kranjščino“ (gorenjščino) v lepšem pomenu besede, ali beseda „kranjščina“ je bila njemu „slovenščina“ in „Slovenec“ je bil njemu „Slovan“. Slovenščina njegova je nenavadno lepa, gladka in pravilna in stihи njegovi razovedajo dostikrat prav národen glas; saj se je učil slovenščine od Kopitarja, Ravnikarja in Metelka. Pesni njegove nam dokazujojo dovolj, kak Slovan je bil Preširen in če tudi ni trkal vselej in povsodi ob svoje slovanske prsi, bilo je vendar pod njimi slovansko srce. Dopisaval je res nemški s slovanskimi brati in je pel nemške pesni, ki ne delajo sramote prvim nemškim pesnikom; ali tako ravnanje se pač lehko opraviči, ako nam je le nekoliko znan tedanji čas in duh njegov in koliko je še danes bolje v tem obziru, priča nam naše vsestransko življenje. Res, da ni šel za „Ilirci“(\*), celo nasprotoval jim je in Stanko Vraz je moral slišati marsikako britko besedo zaradi svojega „ilirstva“. Preširen je bil trezno in hladno misleč ter je izprevidel vže naprej (kar so drugi izprevideli mnogo let pozneje), da Slovencem ni mogoče stopiti v „ilirsko kolo“, ako nečejo popolnem prezreti ogromne mase slovenskega naroda. — Preširen je prvi slovenski pesnik v najširjem pomenu besede in ne poznamo ga samó mi, tudi drugi Slovani naslanjajo se z njegovimi nesmrtnimi proizvodi in nobenega slovenskega pesnika ali pisatelja ime ni tako znano v Nemcih kakor ravno Preširnovo.

\*) Pred 50 leti se je jel buditi hrvatski narod iz svojega duševnega dremeža. Slavni dr. Ljudevit Gaj je začel izdajati časopis „Hrvatske novine“ z nekaterimi mladimi ljudmi. Pred tem ni se znalo ne za kakove časopise, ne za kakovo književno jedinstvo, ne za kakov književni jezik. Ako je izšla kje kaka knjiga, bila je pisana v onem narečju, ki se je govorilo v ónem kraji, kjer je tiskana knjiga, a vsemu narodu ni bila razumljiva. Jedni so pisali v kajkavskem narečju (kjer se govorí: kaj=was), drugi v čakavskem (ća=kaj), tretji v štokavskem (sto=ća=kaj); ker pa večina naroda govorí štokavsko narečje in ker so v tem narečju pisali slavni dobrovniški pesnici vže v 15. in 16. stoletiji svoje divne pesni, začel je Gaj in njegovi prijatelji pisati novine in druge spise s štokavskim narečjem. In tako pišejo od te dobe vse Hrvatje jednako s Srbi vse svoje knjige in časopise, samó da rabijo Hrvatje „latinico“, Srbi pa „cirilico“. Kmalu so vzprejeli Gaj in somišljenici njegovi za vse južne Slovane ime „Ilir“, misleč, ka so Srbje in Hrvatje potomci starih Ilirov. To ime se je s časom zamenjalo zopet s „hrvatskim“; v pismenem jezici so pa ostali Hrvatje vendar-le združeni. Tudi Slovenci (vzlasti štajarski) zatekali so se v mnogem številu v „ilirsko kolo“ in najprvi pesnik „ilirski“ je bil Slovenec iz Štajarske, Stanko Vraz (1810—1851), ki je še zdaj poleg P. Preradovića prvi pesnik hrvatski in je izdal tudi 1839. l. v Zagrebu zbirkо slovenskih narodnih pesnij.

Ako bi ne imeli drugega nego Preširna, ponosno bi smeli stopiti z njim v vrsto pesnikov srečnejših narodov.

Prva pesen slovenska Preširnova je natisnena v „Illyr. Blatt“ 1827. l., najbolje pa se je proslavil v „Kranjskej Čbelici“, po katerej ležé njegove poezije liki redki dijamanti mej raznimi kameni. Leta 1836. je izdal epično pesen „Krst pri Savici“, katerej ni jednake na tem polji slovenskem, izimši národne epike. Leta 1847. izdal je sam svoje „Poezije“, katerih je prišla 1866. l. nova izdaja, katero so priredili J. Jurčič, Fr. Levstik in J. Stritar, ki je spisal za uvod kratek životopis in nedosežno oceno Preširnovih pesnij, katera je še le razkrila, kaj je v resnici naš Preširen. Preširnovih pesnij nova izdaja se pričakuje. Pozdravlja te Tvoj

P. B.

## Prirodopisno-natoroznansko polje.

### S ô v a.



Ôva ima v Slovencih mnogo imen. Pravijo jej velika sôva, soyjak, vir, velika úharica in bubuj, (nemški: Uhu, grosse Ohreule; latinski: *Bubo maximus*, *Strix bubo*). Uharica méri v dolgost 30—60 cm, v širokost z razprostrtnimi peroti pa skoraj 2 metra. Glava njena je zeló velika. Rudečkastorumene svetle oči so velike in ležé globoko vdrte sredi pérnatega vence. Na glavi ima tudi dva pérnata čopa, katera lehko premika. Perje je zeló mehko in rahlo, po hrbtnu temno-rujavu, a po trebuhu bolj rumenkasto, progasto in valovito. Kljun je kratek, zakriviljen in večinoma s perjem porosten. Tudi noge in celó prsti, katerih jednega lehko naprej ali nazaj obrne, so z mehkim perjem gosto porosteni.

Sova je ponočna ptica in živi po gozdih, vzlasti rada med kakimi razvalinami, kjer se po dnevi lehko skriva v duplinah. Da-si tudi po dnevi vidi, vendar ne more iti na lov, ker jo svetloba preveč v oči bôde.

„Čez dan iz luknje vèn ne smem,

Luč slabo mojim dé očem,“ *(Stritar.)*

pravi sôva sama o sebi.

Po dnevi sedi v kakej luknji ali razpoki, prisluškava vsak najmanjši glas in neprehomoma pazi in gleda na vse, kar se godi okolo nje. Nekaj časa miži, potem široko odprè oči ter udarja in piha s kljunom, da človeka, opazuječega jo, kar zôna obhaja. Premišljuje morda svoj žalosten stan:

„Čez dan iz luknje vèn ne smem,

Luč slabo mojim dé očem;

Po noči pa je malo paše.

Trdo je res življenje naše!

Dà! včasi, vrag mi vzemi perje!

Spát morala sem brez večerje!“ *(Stritar.)*

Gorjé pa sôvi, ako jo opazijo druge ptice, recimo: vrabci, ščinkoveci, šoje ali celó vrane in krokarji. Druga za drugo se zaganjajo v njo, vpíjejo

in razgrajajo vse navskriž, kljujejo in mrevárijo ubogo siroto, da je vsa razmršena in krvava. Ubožica se ne more nikakor braniti tolikim sovražnikom, ker na vsak najmanjši migljaj razsrdi jih še huje takó, da jo popusté ali mrtvo ali pa smrtno utrujeno.

Kadar se pa uleže mrak na zemljo in se druge ptice podajo k počitku, tedaj se osrči sôva in si misli:

„Noč bodi! pravim — pa je noč.

Zdaj se začenja naša moč.

Pred nami v strahu vse se križa;

Le hitro! kje je kaj drobiža?“ *(Stritar.)*

Vesela se spustí iz svojega skrivališča v sladkej nadi, da dobi mnogo plena, mnogo slastne pečenke.

Letí zeló nizko, lahno in tiho. Podá se na polje, kjer pobira pridno poljske miši, krte, hrosti in druge kvarljive živalice; včasih napade celó zajca ali mlado srno. Gorjé tudi ptičku, ako jej pride v kremlje. Po njem je! Brez usmiljenja ga zadavi in požrè, maščujoča se nad njim radi zaničevanja, katerega je morala po dnevi prestati.

„Sôva se huduje,

S kljunom ptici sivo perje ruje.“ *(Fr. Cegnar.)*

Perje, dlako in veče kostí pogoltnenih živali meče v malih kephah iz želodca nazaj.

Sova je toraj bolj koristna nego li kvarljiva, ker pokonča zeló veliko miši, rovk in druga kvarljivega mrčesa. Včasih pogradi seveda tudi kakega ptička ali zajca; a pomisliti moramo, da si išče samó po noči živeža ter na drug način tudi mnogo koristi.

Velika sôva malo ne vso noč vpije svoj enakomerni - žalostni glas: „buj, bu, buj“ in

„Po tamoti zlí duhovi

Se glasijo sôvi.“ *(Fr. Cegnar.)*

Ako človek v tihej noči oponaša njen glas, začnó se mu kar h krati oglašati sôve na vseh straneh in se mu bližati. Strašno kričaje ga obletavajo in se jezno zaletujejo va-nj. Najbolje je bajè ob takej priložnosti vreči se na tla in ležati tiho tako dolgo, da se te ponočne vladarice porazgubé.

Sôva si dela gnezdo v kakej votlini, na kakem drevesu ali pa se vselí celó v gnezdo kake druge ptice. Samica znese dva ali tri bela jajca v luknjasto gnezdo ali celó na tla. Mladiči so zeló grdi. Stari skrbé za nje prav po očetovski.

Sôva se ne dá lehko ukrotiti, in ako je tudi ukročena ima vedno še svojo prejšno divjost na sebi. Vedno je togotna in plaha. Ako jih je več vkupe, se celó pobijejo in pojedó. Nekateri loveci jih lové zato, da jih po dnevi razpostavijo in privabijo s tem druge ptice, katere potem lehko postreljajo.

Manjša od úharice je pegasta sôva ali mrtvaški ptič (*Schleiereule*, *Todteneule*, — *Strix flammea*, *Strix ulula*). Ta je mej vsemi sovami še najbolj prijazna in najlepša. Leta tudi po dnevi okrog in se pridruži rada drugim ptičem. Zaradi pokončevanja miši, krtov in druga kvarljivega mrčesa je tudi ta sova zeló koristna.

*J. B.*

# Listje in cvetje.

Rešitev demanta v 8. „Vrtčevem“ listu.

	G	
	s r p	
A	d e l a	
T	r i g l a v	
G r e g o r ē i ē		
A m e r i k a		
m a č k a		
T i t		
č		

Prav so ga rešili: Gg. Ant. Petelin, duh. pom. v Tomajji; Štef. Kerkoc, vik. v Lokavcu; Amb. Poniž, naduč. v Rifenbergu; Jer. Rajar, naduč. v Šempasu (Gor.); Mat. Rant, naduč. na Dobrovici; Leop. Furiani, učit. v Smariji (Gor.); Iv. Trošt, učit. na Ustji; Vik. Ursić, učit. na Št. Viški gori; Iv. Hočevar, učit. na Jesenicah; St. S. v?; A. Kramar, mizar v Matenji; Jer. Pirc in Fr. Starc v Idriji; Ferdo Vigele na Robu; — Fr. Vidic, dijak v Celji; Vek. Delkin, dijak v Gorici; Milan Mencingar, dijak v Krškem; Evg. Lampe, dij. v Staremtrgu pri Poljanah; Al. Rant, dij. na Dobrovi; Hug. Roblek, dij. v Ljubljani; M. Brinšek v Trnovem; Rob. Golli v Radovljici; Leo Grasselli, Vilko Ledenik in Rud. Breschar, učenci v Ljubljani; Joz. Ajd in Jan. Ratej, učenca pri sv. Venčeslu (Štr.); Fel. Bénedek, učenec v Planini. — Franja Šmitič, učit. v Kropi; Anica Toman, gospodična v Radečah; Marija Pipan v Črnomvrhu; Alojzija Drašček v Kanalu; Apolonija Fatur v Postojni; Marija Dolenc in Marija Jaksetič v Sežani; Pavla Rant, učenka v Polhovemgradci; Perne, Heim, J. in M. Pollak, učenke v Tržiču in Roza Vigele na Robu.

## Nove knjige in listi.

\* Die landwirthschaftlichen Gesetze und Verordnungen des Herzogthums Krain. Mit einigen Erläuterungen herausgegeben von Prof. Wilh. Linhart, Laibach. Druck und Verlag von Ig. v. Kleinmayr & Fed. Bamberg. 1886. 8°. 88 Seiten. — Ta knjižica, ki je pisana v nemškem jeziku, obseza vse poljedelske postave in ukaze za kronovino Kranjsko. Dobro bode došla našim nemškega jezika zmožnim poljedelcem in gozdarjem. Priporočamo jo pa tudi vsem občinskim predstojnikom in še sosebno našim ljudskim učiteljem. Cena 50 kr., po pošti 55 kr.

„Vrtce“ izhaja 1. dn. vsakega meseca, in stoji za vse leto 2 gl. 60 kr.; za pol leta 1 gl. 30 kr. Napis: Uredništvo „Vrtce“, mestni trg, štev. 23 v Ljubljani (Laibach).

Izdatelj, založnik in urednik Ivan Tomšić. — Natisnila Klein in Kovač v Ljubljani.

## Na znánje!

Podpisani naznanjam, da je zalogo mojih knjižic za mladino pod naslovom:

„Knjižnica slovenskej mladini“

prevzela v svojo zalogo firma: Matija Gerber (Jos. C. Gerber), knjigovezec v Ljubljani. Pod tem naslovom naj se odslej pošiljajo vsa naročila v tej zadevi bodi si na debelo ali drobno. Pri tej priložnosti tudi prosim, naj bi se novi založnik z obilimi naročili podpiral, da mu bode mogoče, „Knjižnico slov. mladini“ nadaljevati, katero sem podpisani vže pred nekoliko leti začel izdajati z velikim trudom in požrtovanjem.

Ivan Tomšić,  
izdatelj „Knjižnice slov. mladini.“

Podpisani naznanjam, da sem jako priljubljene knjižice za mladino, pod naslovom:

„Knjižnica slovenskej mladini,“ katere je spisal, predelal in založil Iv. Tomšić, učitelj na c. kr. vadnici in urednik „Vrtce“, prevzel v svojo zalogo ter se vsi trije zvezki, ki so do zdaj prišli na svitlo, po navedenih cenah vedno dobivajo v mojej zalogi in sicer, knjižica:

Dragoljubci, nabral in spisal Iv. Tomšić, mehko vezana 18 kr., trdo vezana 26 kr.

Peter Rokodelčič, na slovenski jezik preložil Ivan Tomšić, mehko vezana 30 kr., trdo vezana 36 kr.

Sreča v nesreči, spisal Janez Cigler, mehko vezana 32 kr., trdo vezana 38 kr., popolnoma v platnu 55 kr.

Gledé na to, da so te knjige jako lepe vsebine, da so prav solidno vezane in olješane in da se je cena znižala, priporočajo se najbolj za šolarske knjižnice, za družine in raznovrstna darila.

Matija Gerber,  
(Jos. C. Gerber).

Založna trgovina s papirjem in knjigoveznica  
v Ljubljani.